

ഇബ്റാഹീം

അവതരണം മക്കയിൽ, വചനങ്ങൾ 52.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

പരമകാരുണികനും കരുണാനിധിയുമായ അല്ലാഹുവിന്റെ നാമത്തിൽ.

الرَّكَتِ أَنْزَلْنَاهُ إِلَيْكَ لِتُخْرِجَ النَّاسَ مِنَ الظُّلُمَاتِ

إِلَى النُّورِ بِإِذْنِ رَبِّهِمْ إِلَى صِرَاطٍ الْعَزِيزِ الْحَمِيدِ ﴿١﴾

1. അലിഫ്-ലാം റാഅ്

അന്ധകാരങ്ങളിൽ നിന്ന് പ്രകാശത്തിലേക്ക്, തങ്ങളുടെ നാമന്റെ അനുമതിയാൽ, പ്രതാപിയും സ്തുത്യർഹനുമായവന്റെ മാർഗ്ഗത്തിലേക്ക്, മനുഷ്യരെ കൊണ്ടുവരാൻ നിനക്ക് അവതരിപ്പിച്ചു തന്നിട്ടുള്ള ഗ്രന്ഥമാണിത്.

اللَّهُ الَّذِي لَهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَوَيْلٌ لِلْكَافِرِينَ مِنْ

عَذَابِ شَدِيدٍ ﴿٢﴾

2. ആകാശങ്ങളിലുള്ളതിന്റെയും ഭൂമിയിലുള്ളതിന്റെയും ഉടമയായ അല്ലാഹുവിന്റെ (മാർഗ്ഗത്തിലേക്ക്). സത്യനിഷേധികൾക്ക് അതിവിനാശകരമായ ശിക്ഷയുണ്ട്.

الَّذِينَ يَسْتَحِبُّونَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا عَلَى الْآخِرَةِ وَيَصُدُّونَ عَنْ

سَبِيلِ اللَّهِ وَيَبْغُونَهَا عِوَجًا أُولَئِكَ فِي ضَلَالٍ

بَعِيدٍ ﴿٣﴾

3. പാരത്രിക ജീവിതത്തേക്കാൾ ഭൗതിക ജീവിതത്തിന് മുൻഗണന നൽകുകയും അല്ലാഹുവിന്റെ മാർഗ്ഗത്തിൽ നിന്ന് (ജനങ്ങളെ) തടയുകയും ആ മാർഗ്ഗത്തിന് വക്രത വരുത്താൻ ആഗ്രഹിക്കുകയും ചെയ്യുന്നവരാരോ അവർക്ക്. അക്കൂട്ടർ വിദ്വരമായ വഴികേടിലാകുന്നു.

وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ رَسُولٍ إِلَّا بِلِسَانٍ قَوْمِهِ لِيُبَيِّنَ لَهُمْ فَيُضِلُّ اللَّهُ مَنْ يَشَاءُ

وَيَهْدِي مَنْ يَشَاءُ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٤﴾

4. ജനങ്ങൾക്ക് (സന്ദേശം) വ്യക്തമാക്കിക്കൊടുക്കുന്നതിനു വേണ്ടി തന്റെ ജനതയുടെ ഭാഷയിൽ തന്നെയല്ലാതെ ഒരു ഭൂതനെയും നാം അയച്ചിട്ടില്ല. എന്നാൽ അല്ലാഹു നിശ്ചയിക്കുന്നവരെ അവൻ വഴികേടിലാക്കുകയും, അവൻ നിശ്ചയിക്കുന്നവരെ നേർവഴിയിലാക്കുകയും ചെയ്യുന്നു. അവൻ അജയ്യനും യുക്തിമാനുമാകുന്നു.

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مُوسَى بِآيَاتِنَا أَنْ أَخْرِجْ قَوْمَكَ مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ

وَذَكِّرْهُمْ بِآيَاتِنَا إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِكُلِّ صَبَّارٍ شَكُورٍ ﴿٥﴾

5. നമ്മുടെ ദൃഷ്ടാന്തങ്ങളുമായി മൃസായെ നാം അയക്കുകയുണ്ടായി: നിന്റെ ജനതയെ അന്യകാരങ്ങളിൽ നിന്നു പ്രകാശത്തിലേക്കു നയിക്കുക. അല്ലാഹുവിന്റെ (ചരിത്രപ്രധാനമായ) നാളുകളെപ്പറ്റി അവരെ ഓർമ്മിപ്പിക്കുക. ക്ഷമയുള്ളവർക്കും നന്ദിയുള്ളവർക്കും തീർച്ചയായും അതിൽ ദൃഷ്ടാന്തങ്ങൾ തന്നെയുണ്ട്.

وَإِذْ قَالَ مُوسَىٰ لِقَوْمِهِ أَذْكُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ إِذْ أَنْجَيْنَاكُمْ مِّنَ آلِ فِرْعَوْنَ يَسُومُونَكُمْ سُوءَ الْعَذَابِ وَيَدَّبِّحُونَ أَبْنَاءَكُمْ وَيَسْتَحْيُونَ نِسَاءَكُمْ وَفِي ذَٰلِكُمْ بَلَاءٌ مِّن رَّبِّكُمْ عَظِيمٌ ﴿١١﴾

6. മൃസ തന്റെ ജനതയോടു പറഞ്ഞ സന്ദർഭം: അല്ലാഹു നിങ്ങൾക്കേകിയ അനുഗ്രഹങ്ങൾ സ്മരിക്കുവിൻ. ഫിർഔനിന്റെ കൂട്ടരിൽ നിന്നു അവൻ നിങ്ങളെ മോചിപ്പിച്ചു. അവർ നിങ്ങളെ കഠിനമായി പീഡിപ്പിക്കുകയും നിങ്ങളുടെ ആൺകുട്ടികളെ അറുകൊല ചെയ്യുകയും സ്ത്രീകളെ ജീവിക്കാൻ വിടുകയുമായിരുന്നു. നിങ്ങൾക്കതിൽ നിങ്ങളുടെ നാഥനിൽ നിന്നുള്ള വലുതായ ഒരു പരീക്ഷണം ഉണ്ടായിരുന്നു.

وَإِذْ تَأَذَّنَ رَبُّكُمْ لَئِن شَكَرْتُمْ لَأَزِيدَنَّكُمْ وَلَئِن كَفَرْتُمْ إِنَّ عَذَابِي لَشَدِيدٌ ﴿٧﴾

7. നിങ്ങളുടെ രക്ഷിതാവു മുന്നറിയിപ്പു നല്കിയ സന്ദർഭം: നിങ്ങൾ നന്ദി കാണിക്കുകയാണെങ്കിൽ നിങ്ങൾക്കു ഞാൻ (അനുഗ്രഹങ്ങൾ) വർദ്ധിപ്പിച്ചുതരും. എന്നാൽ, നിങ്ങൾ നന്ദിക്കേട് കാണിക്കുകയാണെങ്കിൽ തീർച്ചയായും എന്റെ ശിക്ഷ കഠിനമായിരിക്കും.

وَقَالَ مُوسَىٰ إِن تَكْفُرُوا أَنْتُمْ وَمَن فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا فَأِنَّ اللَّهَ لَغَنِيٌّ حَمِيدٌ ﴿٨﴾

8. മൃസ പറഞ്ഞു: നിങ്ങളും ഭൂമിയിലുള്ളവരൊക്കെയും നിഷേധികളായാലും, തീർച്ചയായും അല്ലാഹു സ്വയം പര്യാപ്തനും സ്തുത്യർഹനുമാകുന്നു.

أَلَمْ يَأْتِكُمْ نَبُؤُا الَّذِينَ مِن قَبْلِكُمْ قَوْمِ نُوحٍ وَعَادٍ وَثَمُودَ وَالَّذِينَ مِن بَعْدِهِمْ لَا يَعْلَمُهُمْ إِلَّا اللَّهُ جَاءَتْهُمْ رُسُلُهُم بِالْبَيِّنَاتِ فَرَدُّوا أَيْدِيَهُمْ فِي أَفْوَاهِهِمْ وَقَالُوا إِنَّا كَفَرْنَا بِمَا أُرْسِلْتُمْ بِهِ وَإِنَّا لَفِي شَكٍّ مِّمَّا تَدْعُونَنَا إِلَيْهِ مُرِيبٍ ﴿١١﴾

9. നിങ്ങളുടെ മുൻഗാമികളുടെ വൃത്താന്തങ്ങൾ നിങ്ങൾക്കു വന്നെത്തിയിട്ടില്ലേ? നൂഹിന്റെ ജനതയുടെയും, ആദം സമൂഹം വർഗ്ഗങ്ങളുടെയും അവർക്കു ശേഷം വന്ന സമുദായങ്ങളുടെയും-അവരുടെ എണ്ണം അല്ലാഹുവിനുമാത്രമേ അറിയൂ- അവരുടെ ദൂതന്മാർ സുവ്യക്തമായ സന്ദേശങ്ങളുമായി അവരെ സമീപിച്ചു. അപ്പോൾ അവർ തങ്ങളുടെ കൈകൾ വായിൽ തിരുകി. അവർ പറഞ്ഞു: നിങ്ങൾ ഏതൊന്നുമായി അയക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്നുവോ അതിൽ

ഞങ്ങൾ അവിശ്വസിക്കുന്നു. ഏതൊന്നിലേക്കാണ് ഞങ്ങളെ നിങ്ങൾ വിളിക്കുന്നത് അതേപ്പറ്റി ഞങ്ങൾ ആശങ്കാപൂർണ്ണമായ സംശയത്തിലാണ്.

﴿قَالَتْ رُسُلُهُمْ أَفِى اللَّهِ شَكٌّ فَاطِرِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ
يَدْعُوكُمْ لِيَغْفِرَ لَكُمْ مِّنْ ذُنُوبِكُمْ وَيُخْرِجَكُمْ إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى
قَالُوا إِن آتَيْنَا إِلَّا بَشَرٌ مِّثْلُنَا تُرِيدُونَ أَن تَصُدُّونَا عَمَّا كَانَ

يَعْبُدُونَ آبَاءَنَا فَأَنَّا بَسُلْطَنٍ مُّبِينٍ ﴿١٥﴾

10. അവരുടെ പ്രവാചകന്മാർ പറഞ്ഞു: ആകാശങ്ങളുടെയും ഭൂമിയുടെയും സ്രഷ്ടാവായ അല്ലാഹുവിന്റെ കാര്യത്തിലാണോ നിങ്ങൾക്കു സംശയം? നിങ്ങളുടെ പാപങ്ങൾ നിങ്ങൾക്കു പൊറുത്തുതരാനും നിശ്ചിതമായ അവധിവരെ നിങ്ങൾക്ക് അവസരം നീട്ടിത്തരാനുമായി അവൻ നിങ്ങളെ ക്ഷണിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നു.

ആ(ജനം)പറഞ്ഞു: നിങ്ങൾ ഞങ്ങളെപ്പോലുള്ള മനുഷ്യർ മാത്രമാകുന്നു. ഞങ്ങളുടെ പിതാക്കൾ ആരാധിച്ചുവരുന്ന (ദൈവങ്ങളിൽനിന്ന്) ഞങ്ങളെ തടയാനാണ് നിങ്ങൾ ഉദ്ദേശിക്കുന്നത്. അതിനാൽ വ്യക്തമായ എന്തെങ്കിലും തെളിവ് ഞങ്ങൾക്കു കൊണ്ടുവന്നു തരൂ.

﴿قَالَتْ لَهُمْ رُسُلُهُمْ إِن نَّحْنُ إِلَّا بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ وَلَكِنَّ اللَّهَ يَمُنُّ عَلَىٰ مَنْ يَشَاءُ
مِنْ عِبَادِهِ وَمَا كَانَ لَنَا أَنْ نَأْتِيَكُمْ بِسُلْطَنٍ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ وَعَلَىٰ
اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ ﴿١٦﴾

11. അവരുടെ ദൈവഭൂതന്മാർ അവരോട് പറഞ്ഞു: ഞങ്ങൾ നിങ്ങളെപ്പോലുള്ള മനുഷ്യർ തന്നെ. എങ്കിലും അല്ലാഹു അവന്റെ ദാസന്മാരിൽ അവനിച്ഛിക്കുന്നവരെ അനുഗ്രഹിക്കുന്നു. അല്ലാഹുവിന്റെ അനുമതിയോടെയല്ലാതെ നിങ്ങൾക്ക് യാതൊരു തെളിവും കൊണ്ടുവന്നു തരാൻ ഞങ്ങൾക്കാവില്ല. എന്നാൽ വിശ്വാസികൾ അല്ലാഹുവിൽ ഭരമേല്പിക്കട്ടെ.

﴿وَمَا لَنَا أَلَّا نَتَوَكَّلَ عَلَى اللَّهِ وَقَدْ هَدَيْنَا سُبُلَنَا وَلَنَصْبِرَنَّ عَلَىٰ
مَا آذَيْتُمُونَا وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُتَوَكِّلُونَ ﴿١٧﴾

12. ഞങ്ങൾ എന്തിന് അല്ലാഹുവിൽ ഭരമേല്പിക്കാതിരിക്കണം? ഞങ്ങളെ അവൻ ഞങ്ങൾക്കു വശ്യമായ നേർവഴിയിലാക്കിയിരിക്കുന്നു. നിങ്ങൾ ഞങ്ങൾക്കേൽപ്പിക്കുന്ന ദ്രോഹം ഞങ്ങൾ ക്ഷമിക്കുകതന്നെ ചെയ്യും. ഭരമേല്പിക്കുന്നവർ അല്ലാഹുവിങ്കൽമാത്രം ഭരമേല്പിക്കട്ടെ.

﴿وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِرُسُلِهِمْ لَنُخْرِجَنَّكُمْ مِّنْ أَرْضِنَا أَوْ لَتَعُوذُنَّ فِي
مِلَّتِنَا فَأَوْحَىٰ إِلَيْهِمْ رَبُّهُمْ لَنُهْلِكَنَّ الظَّالِمِينَ ﴿١٨﴾

13. സത്യനിഷേധികൾ തങ്ങളുടെ ദൈവഭൂതന്മാരോട് പറഞ്ഞു: നിങ്ങളെ ഞങ്ങൾ ഞങ്ങളുടെ നാട്ടിൽ നിന്ന് പുറത്താക്കുകതന്നെ ചെയ്യും. അല്ലെങ്കിൽ നിങ്ങൾ ഞങ്ങളുടെ മതത്തിലേക്കു തന്നെ തിരിച്ചു വരണം. അപ്പോൾ അവരുടെ രക്ഷിതാവ് അവർക്ക് ബോധനം നൽകി. തീർച്ചയായും ഈ അക്രമികളെ നാം നശിപ്പിക്കുകതന്നെ ചെയ്യും.

وَلَنُصَلِّنَّكُمْ الْأَرْضَ مِنْ بَعْدِهِمْ ذَٰلِكَ لِمَنْ خَافَ مَقَامِي وَخَافَ وَعِيدِ ﴿١٤﴾

14. അവർക്കുശേഷം നിങ്ങളെ നാം ഭൂമിയിൽ അധിവസിപ്പിക്കുകയും ചെയ്യും. എന്റെ സന്നിധിയിൽ (ഉത്തരം ബോധിപ്പിക്കേണ്ടിവരുമെന്നു്) ഭയപ്പെടുകയും എന്റെ താക്കീതുകളെ ഭയപ്പെടുകയും ചെയ്യുന്നവരോടുള്ള ഔദാര്യമത്രെ ഇതു്.

وَأَسْتَفْتَحُوا وَخَابَ كُلُّ جَبَّارٍ عَنِيدٍ ﴿١٥﴾

15. (ആ ഭൂതന്മാർ) വിധിതീർപ്പു് ആവശ്യപ്പെടുകയും ധിക്കാരികളായ സ്വേച്ഛാധിപതികളൊക്കെ പരാജയപ്പെടുകയും ചെയ്യും.

مِنْ وَرَائِهِ جَهَنَّمُ وَيُسْقَىٰ مِنْ مَّاءٍ صَدِيدٍ ﴿١٦﴾

16. ഇനി ഇതിനുശേഷം അവന്നു് നരകമുണ്ടു്. അവിടെ ചോരയും ചലവും കലർന്ന ജലത്തിൽ നിന്നു് അവൻ കുടിപ്പിക്കപ്പെടുകയും ചെയ്യും.

يَتَجَرَّعُهُ وَلَا يَكَادُ يُسِيغُهُ وَيَأْتِيهِ الْمَوْتُ مِنْ كُلِّ

مَكَانٍ وَمَا هُوَ بِمَيِّتٍ وَمِنْ وَرَائِهِ عَذَابٌ غَلِيظٌ ﴿١٧﴾

17. അതവൻ കീഴുപോട്ടിറക്കാൻ ശ്രമിക്കും. വളരെ വിഷമിച്ചെ അവനതു് ഇറക്കാൻ കഴിയും. നാനാവശങ്ങളിൽനിന്നും മരണം അവന്റെ നേരെ വരും. എന്നാൽ, അവനൊട്ടു മരിക്കുകയുമില്ല. ഇതിനുപിറകെ കഠിനമായ ശിക്ഷ വേറെയുമുണ്ടു്.

مَثَلُ الَّذِينَ كَفَرُوا بِرَبِّهِمْ أَعْمَلُهُمْ كَرَمَادٍ اشْتَدَّتْ بِهِ الرِّيحُ فِي

يَوْمٍ عَاصِفٍ لَا يَقْدِرُونَ مِمَّا كَسَبُوا عَلَىٰ شَيْءٍ ذَٰلِكَ هُوَ الضَّلَالُ

الْبَعِيدُ ﴿١٨﴾

18. തങ്ങളുടെ രക്ഷിതാവിനെ നിഷേധിച്ചവരുടെ പ്രവർത്തനങ്ങളുടെ ഉദാഹരണം: കൊടുങ്കാറ്റുള്ള ഒരു നാളിൽ കനത്ത കാറ്റടിച്ചു പാറിപ്പോയ ചാരംപോലെയാകുന്നു. അവർ നേടിയതൊന്നും അവർക്കു് ഒട്ടും ഉപകാരപ്പെടുകയില്ല. ഇതുതന്നെയാകുന്നു വിദ്വരമായ മാർഗ്ഗഭ്രംശം.

أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ إِنْ يَشَأْ يُذْهِبْكُمْ

وَيَأْتِ بِخَلْقٍ جَدِيدٍ ﴿١٩﴾

19. ആകാശങ്ങളുടെയും ഭൂമിയുടെയും സൃഷ്ടി യാഥാർത്ഥ്യത്തിന്മേൽ നിലനിറുത്തിയതു് നിങ്ങൾ കാണുന്നില്ലേ? അവൻ ഉദ്ദേശിക്കുന്ന പക്ഷം നിങ്ങളെ അവൻ നീക്കിക്കളയുകയും (തൽസ്ഥാനത്തു) പുതിയൊരു സൃഷ്ടിയെ അവൻ കൊണ്ടുവരികയും ചെയ്യുന്നതാകുന്നു.

وَمَا ذَٰلِكَ عَلَى اللَّهِ بِعَزِيزٍ ﴿٢٠﴾

20. അല്ലാഹുവിനു് അതൊട്ടും പ്രയാസകരമല്ല.

وَبَرُّوا لِلَّهِ جَمِيعًا فَقَالَ الضُّعَفَاءُ لِلَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا إِنَّا كُنَّا لَكُمْ تَبَعًا
 فَهَلْ أَنْتُمْ مُغْنُونَ عَنَّا مِنَ عَذَابِ اللَّهِ مِن شَيْءٍ قَالُوا لَوْ هَدَّنا اللَّهُ
 لَهَدَيْنَاكُمْ سِوَاءَ سِوَاءٍ عَلَيْنَا آجْرًا عَنَّا أَمْ صَبَرْنَا مَا لَنَا مِنَ مَحِيصٍ ﴿٢١﴾

21. അവരെല്ലാവരും അല്ലാഹുവിനേക്കാൾ പുറപ്പെട്ടവരും. അപ്പോൾ (ഈ ലോകത്ത്) ദുർബലരായിരുന്നവർ അഹങ്കരിച്ചുകഴിഞ്ഞിരുന്നവരോടു പറയും: തീർച്ചയായും ഞങ്ങൾ നിങ്ങളുടെ അനുയായികളായിരുന്നില്ല. ആകയാൽ അല്ലാഹുവിന്റെ ശിക്ഷയിൽ നിന്നു ഞങ്ങൾക്ക് അർത്ഥമെങ്കിലും ഇളവ് ഉണ്ടാക്കിത്തരുമോ? (അഹങ്കരിച്ചിരുന്നവർ)പറയും: അല്ലാഹു ഞങ്ങളെ നേർവഴിയിലാക്കിയിരുന്നെങ്കിൽ ഞങ്ങൾ നിങ്ങളെയും നേർവഴിയിലാക്കുമായിരുന്നു. ഇനി നമ്മെ സംബന്ധിച്ചിടത്തോളം നാം ക്ഷമ കേട് കാണിച്ചാലും ക്ഷമിച്ചാലും ഒരുപോലെയാകുന്നു. നമുക്ക് യാതൊരു രക്ഷാമാർഗ്ഗവുമില്ല.

وَقَالَ الشَّيْطَانُ لَمَّا قُضِيَ الْأَمْرُ إِنَّ اللَّهَ وَعَدَكُمْ وَعَدَّ الْحَقُّ وَوَعَدْتُمْ فَأَخْلَفْتُمْ وَمَا كَانَ لِي عَلَيْكُمْ مِّنْ سُلْطَانٍ إِلَّا أَن دَعَوْتُكُمْ فَاسْتَجَبْتُمْ لِي فَلَا تَلُومُونِي وَتُلُومُوا أَنفُسَكُمْ مَا أَنَا بِمُصْرِخِكُمْ وَمَا أَنَا بِمُصْرِخِي إِيَّيْكَ كَفَرْتُ بِمَا أَشْرَكْتُمُونِ مِن قَبْلُ إِنَّ الظَّالِمِينَ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٢٢﴾

22. കാര്യം തീരുമാനിക്കപ്പെടുമ്പോൾ പിശാച് പറയും: തീർച്ചയായും അല്ലാഹു നിങ്ങളോട് ഒരു വാഗ്ദാനം ചെയ്തു. സത്യമായ വാഗ്ദാനം. എന്നാൽ ഞാനും നിങ്ങളോട് വാഗ്ദാനം ചെയ്തു. പക്ഷേ, ഞാനതു ലംഘിച്ചു. നിങ്ങളെ വിളിക്കുന്നതിനല്ലാതെ ഒരധികാരവും നിങ്ങളുടെ മേൽ എനിക്കുണ്ടായിരുന്നില്ല. എന്നാൽ നിങ്ങൾ എന്റെ വിളിക്കേട്ടു. അതിനാൽ നിങ്ങൾ എന്നെ കുറ്റപ്പെടുത്തേണ്ട. നിങ്ങൾ നിങ്ങളെത്തന്നെ കുറ്റപ്പെടുത്തുക. എനിക്ക് നിങ്ങളെ സഹായിക്കാനാവില്ല. നിങ്ങൾക്ക് എന്നെയും സഹായിക്കാനാവില്ല. നേരത്തെ നിങ്ങളെനെ (അല്ലാഹുവിന്)പങ്കാളിയാക്കിയിരുന്നതിനെ ഞാനിതാ നിഷേധിക്കുന്നു. തീർച്ചയായും അക്രമികൾക്ക് വേദനയേറിയ ശിക്ഷയുണ്ട്.

وَأُدْخِلَ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِن تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا بِإِذْنِ رَبِّهِمْ تَحِيَّتُهُمْ فِيهَا سَلَامٌ ﴿٢٣﴾

23. വിശ്വസിക്കുകയും സൽകർമ്മങ്ങളാചരിക്കുകയും ചെയ്തവർ താഴ്ഭാഗത്തുകൂടി അരുവികൾ ഒഴുകുന്ന സ്വർഗീയാരാമങ്ങളിൽ പ്രവേശിക്കപ്പെടുന്നതാകുന്നു. അവിടെ തങ്ങളുടെ രക്ഷിതാവിന്റെ അനുജനിയോടെ അവർ ശാശ്വതമായി വസിക്കും. അതിൽ അവരുടെ അഭിവാദനം 'സമാധാനം' എന്നായിരിക്കും.

أَلَمْ تَرَ كَيْفَ ضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا كَلِمَةً طَيِّبَةً

كَشَجَرَةٍ طَيِّبَةٍ أَصْلُهَا ثَابِتٌ وَفَرْعُهَا فِي السَّمَاءِ ﴿٢٤﴾

24. അല്ലാഹു പരിശുദ്ധ വചനത്തിന് നൽകിയ ഉദാഹരണം എങ്ങനെയെന്ന് നീ കാണുന്നില്ലേ? അത് ഒരു നല്ല മരം പോലെയാകുന്നു. അതിന്റെ വേരുകൾ (ഭൂമിയിൽ) ആണ്ടിറങ്ങിയിരിക്കുന്നു. അതിന്റെ ശാഖകൾ ആകാശത്തേക്ക് ഉയർന്നു നിൽക്കുന്നതുമാകുന്നു.

تَوَاتَتْ أَكْطَافَهَا كُلَّ حِينٍ بِإِذْنِ رَبِّهَا وَيَضْرِبُ اللَّهُ الْأَمْثَالَ لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ

يَتَذَكَّرُونَ ﴿٢٥﴾

25. എല്ലാ കാലത്തും അത് തന്റെ നാമന്റെ കല്പനപ്രകാരം ഫലങ്ങൾ നല്കിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്നു. അല്ലാഹു ഈ ഉദാഹരണങ്ങൾ നല്കുന്നത് ജനം അതിൽനിന്ന് പാഠമുൾക്കൊള്ളേണ്ടതിനാലാകുന്നു.

25. എല്ലാ കാലത്തും ഏതു കാലാവസ്ഥയിലും ഫലം നല്കുന്ന ഒരു വൃക്ഷം പോലെയാണ് സത്യ സാക്ഷ്യം ഉദ്ഘോഷിക്കുന്ന പരിശുദ്ധ വചനം. അതിന്റെ അടിസ്ഥാനത്തിൽ തങ്ങളുടെ ജീവിത വ്യവസ്ഥ കെട്ടിപ്പടുക്കുന്നവർക്ക് ഓരോ നിമിഷവും അതിന്റെ സദൃശ്യം ലഭിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കും. അതൊരു രത്നമാണ്. അതിന്റെ സ്വാധീനം ശരിയാംവണ്ണം ഉൾക്കൊള്ളുകയാണെങ്കിൽ അതവനെ ഒരു പരീക്ഷണത്തിലും പരാജയം സന്മാർഗത്തിൽ ഉറപ്പിച്ചു നിർത്തുന്നതാണ്.

وَمَثَلُ كَلِمَةٍ خَبِيثَةٍ كَشَجَرَةٍ خَبِيثَةٍ اجْتُثَّتْ مِنْ فَوْقِ الْأَرْضِ مَا لَهَا مِنْ

قَرَارٍ ﴿٢٦﴾

26. ഒരു ചീത്ത വചനത്തിന്റെ ഉപമ ഒരു ചീത്ത വൃക്ഷത്തെപ്പോലെയാണ്. ഭൂതലത്തിൽ നിന്ന് അത് പിഴുതെടുക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു. അതിന് ഒരു അടിയുറപ്പും ഇല്ല.

26. തെറ്റായ ആദർശം യാഥാർത്ഥ്യത്തിനു വിരുദ്ധമാണ്. അതിനാൽ പ്രകൃതിയുടെ നിയമം ഒരിടത്തും അതുമായി യോജിക്കുന്നില്ല. ചരിത്രാരംഭം മുതൽ ഇന്നുവരെ പരിശുദ്ധ വചനം ഒന്നു മാത്രമാണ്. പരിശുദ്ധ വചനം വേരോടെ പിഴുതെറിയപ്പെടുക സംഭവ്യമല്ല. എന്നാൽ ചീത്ത വചനം എണ്ണമില്ലാതെ പെരുകിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്നു. ആയിരക്കണക്കിൽ പ്രാവശ്യം അതിന്റെ പേർപോലും ശേഷിക്കാത്തവണ്ണം അവ ചരിത്രത്തിൽ നിന്ന് തുടച്ചുമാറ്റപ്പെട്ടിട്ടുണ്ട്. പ്രകൃതിവാദം, നിർമതത്വം, നിരീശ്വരത്വം, ബഹുദൈവത്വം, വിഗ്രഹാരാധന എന്നിവക്ക് പുറമെ പ്രവാചകന്മാർ കൊണ്ടുവന്നതല്ലാത്ത, മനുഷ്യൻ തന്റെ ജീവിതവ്യവസ്ഥയുടെ അടിസ്ഥാനമായി അംഗീകരിച്ച എല്ലാ തെറ്റായ ആദർശങ്ങളും വിഭാവനകളും അതിൽ ഉൾപ്പെടുന്നു.

يُثَبَّتُ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا بِأَقْوَالِ الثَّابِتِ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا

وَفِي الْآخِرَةِ وَيُضِلُّ اللَّهُ الظَّالِمِينَ وَيَفْعَلُ اللَّهُ مَا يَشَاءُ ﴿٢٧﴾

27. സത്യവിശ്വാസികൾക്ക് അല്ലാഹു ഒരു സുസ്ഥിരമായ വചനത്തിന്റെ അടിസ്ഥാനത്തിൽ ഇഹത്തിലും പരത്തിലും സ്ഥിരം പ്രദാനം ചെയ്യുന്നു. അക്രമികളെ അല്ലാഹു വഴിപിഴപ്പിൽ വിടുകയും ചെയ്യും. അല്ലാഹു അവനിഷ്ഠിക്കുന്നതെന്തും പ്രവർത്തിക്കുന്നു.

﴿٢٨﴾ أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ بَدَّلُوا نِعْمَتَ اللَّهِ كُفْرًا وَأَحَلُّوا قَوْمَهُمْ دَارَ الْبَوَارِ

28. അല്ലാഹുവിന്റെ അനുഗ്രഹത്തിന് (നന്ദി കാണിക്കേണ്ടതിനു) പകരം നന്ദികേട് കാണിക്കുകയും, തങ്ങളുടെ ജനതയെ നാശത്തിന്റെ ഗൃഹത്തിൽ കൊണ്ടിറക്കുകയും ചെയ്തവരെ നീ കണ്ടില്ലേ?

جَهَنَّمَ يَصْلَوْنَهَا وَيَبْسُ الْقَرَارُ ﴿٢٨﴾

29. (അതായത്)നരകത്തിൽ.അതിൽ അവർ വെന്തെരിയും..അത് എത്ര മോശമായ വാസസ്ഥലം.

وَجَعَلُوا لِلَّهِ أَنْدَادًا لِيُضِلُّوا عَنْ سَبِيلِهِ ۗ قُل تَمَتُّعُوا فَإِن مَّصِيرَكُمْ إِلَى النَّارِ ﴿٢٩﴾

30. അവർ അല്ലാഹുവിന് സമന്വര നിശ്ചയിക്കുകയും ചെയ്തു. അവരെ അല്ലാഹുവിന്റെ മാർഗത്തിൽനിന്ന് വ്യതിചലിപ്പിക്കാൻ. പറയുക: നിങ്ങൾ സുഖിച്ചുകൊള്ളുവിൻ! തീർച്ചയായും നിങ്ങളുടെ മടക്കം നരകത്തിലേക്ക് തന്നെയാണ്.

قُل لِّعِبَادِيَ الَّذِينَ ءَامَنُوا يُقِيمُوا الصَّلَاةَ وَيُنْفِقُوا مِمَّا رَزَقْنَاهُمْ سِرًّا وَعَلاَنِيَةً مِّن قَبْلِ أَن يَأْتِيَ يَوْمٌ لَا بَيْع فِيهِ وَلَا خِلَالٌ ﴿٣٠﴾

31. എന്റെ വിശ്വാസികളായ ഭാസന്മാരോട് പറയുക: അവർ നമസ്കാരം നിഷ്ഠയോടെ നിർവഹിക്കട്ടെ. നാം അവർക്ക് നല്കിയതിൽനിന്ന് രഹസ്യമായും പരസ്യമായും (ധർമ്മമാർഗത്തിൽ) ചെലവഴിക്കുകയും ചെയ്യട്ടെ. കൊള്ളക്കൊടുക്കുകളും സുഹൃദ്ബന്ധങ്ങളുമൊന്നും നടക്കാത്ത ഒരുനാൾ വന്നെത്തും. മുമ്പ്.

اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَأَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجَ بِهِ مِنَ الثَّمَرَاتِ رِزْقًا لَّكُمْ ۗ وَسَخَّرَ لَكُمُ الْفُلْكَ لِتَجْرِيَ فِي الْبَحْرِ بِأَمْرِهِ ۗ وَسَخَّرَ لَكُمُ الْأَنْهَارَ ﴿٣١﴾

32. അല്ലാഹുവാണ് ആകാശങ്ങളെയും ഭൂമിയെയും സൃഷ്ടിക്കുകയും ആകാശത്തുനിന്നു ജലം ഇറക്കുകയും അത്മൂലം നിങ്ങൾക്ക് ആഹാരമായി കായ്ക്കുന്നിടം ഉല്പാദിപ്പിക്കുകയും ചെയ്തത്. അവന്റെ ആജ്ഞാനുസാരം സമുദ്രത്തിൽ സഞ്ചരിക്കുവാൻ കപ്പലുകളെ നിങ്ങൾക്ക് അധീനമാക്കിത്തന്നു. നദികളെയും അവൻ നിങ്ങൾക്ക് അധീനമാക്കിത്തന്നിരിക്കുന്നു.

32. ഇവിടെ 'അധീനമാക്കിത്തന്നിരിക്കുന്നു' എന്നതിന്റെ താൽപര്യം മനുഷ്യർക്ക് ഉപകാരപ്പെടുന്ന വിധത്തിൽ അവയെ സംവിധാനിച്ചിരിക്കുന്നു എന്നാണ്. കപ്പൽ പ്രകൃതിയുടെ ചില പ്രത്യേക നിയമങ്ങളാൽ ബന്ധിതമായിരുന്നില്ലെങ്കിൽ മനുഷ്യന് ഒരിക്കലും സമുദ്രസഞ്ചാരം സാധ്യമാവുമായിരുന്നില്ല. ഉറവകൾ ചില പ്രത്യേക നിയമങ്ങൾക്ക് വിധേയമായിരുന്നില്ലെങ്കിൽ അവയിൽനിന്ന് പുഴകൾ ഉൽഭവിക്കുമായിരുന്നില്ല.

وَسَخَّرَ لَكُمُ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ دَآبِّبَيْنِ وَسَخَّرَ لَكُمُ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ ﴿٣٢﴾

33. അവിരാമമായി ചലിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന സൂര്യനെയും ചന്ദ്രനെയും അവൻ നിങ്ങൾക്ക് വിധേയമാക്കിത്തന്നിരിക്കുന്നു. രാത്രിയെയും പകലിനെയും അവൻ നിങ്ങൾക്ക് അധീനമാക്കി.

وَأَتَّكُم مِّن كُلِّ مَا سَأَلْتُمُوهُ وَإِن تَعُدُّوا نِعْمَتَ اللَّهِ لَا تَحْصُوهَا

إِنَّ الْإِنْسَانَ لَظَلُومٌ كَفَّارٌ ﴿٣٤﴾

34. നിങ്ങൾ ചോദിച്ചതൊക്കെയും അവൻ നിങ്ങൾക്ക് തന്നിരിക്കുന്നു. അല്ലാഹുവിന്റെ അനുഗ്രഹങ്ങളെ നിങ്ങൾ എണ്ണുകയാണെങ്കിൽ അവയെ നിങ്ങൾക്ക് തിട്ടപ്പെടുത്താനാവില്ല. തീർച്ചയായും മനുഷ്യൻ കടുത്ത അക്രമിയും നന്ദികെട്ടവനും തന്നെ.

34. മനുഷ്യന്റെ നിലനിൽപ്പിനും പുരോഗതിക്കും ആവശ്യമായ എല്ലാ കാര്യങ്ങളും അല്ലാഹു ഒരുക്കിത്തന്നിരിക്കുന്നു. അവന്റെ പ്രകൃതിയുടെ എല്ലാ തേട്ടങ്ങളും അവൻ പൂർത്തീകരിച്ചു തന്നിരിക്കുന്നു.

وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ رَبِّ اجْعَلْ هَذَا الْبَلَدَ آمِنًا وَاجْنُبْنِي وَبَنِيَّ أَن نَّعْبُدَ الْأَصْنَامَ ﴿٣٥﴾

35. ഇബ്രാഹീം പറഞ്ഞ സന്ദർഭം: എന്റെ നാഥാ! നീ ഈ നാടിനെ(മക്കയെ) നിർഭയത്വമുള്ളതാക്കേണമേ. എന്നെയും എന്റെ മക്കളെയും വിഗ്രഹാരാധനയിൽനിന്ന് അകറ്റേണമേ!

رَبِّ إِنَّهُنَّ أَضَلَّنَّ أَكْثِيرًا مِّنَ النَّاسِ فَمَنْ تَبِعَنِي فَإِنَّهُ مِنِّي وَمَنْ عَصَانِي فَإِنَّكَ غَافِرٌ رَّحِيمٌ ﴿٣٦﴾

36. എന്റെ നാഥാ! തീർച്ചയായും ഇവ(വിഗ്രഹങ്ങൾ) മനുഷ്യരിൽ ഏറെപ്പേരെ വഴികേടിലാക്കിയിരിക്കുന്നു. എന്നാൽ എന്നെ ആർ പിന്തുടരുന്നുവോ, അവൻ നിശ്ചയമായും എന്നിൽ പെട്ടവനാണ്. ആരെങ്കിലും എന്നെ ധിക്കരിക്കുന്നുവെങ്കിൽ തീർച്ചയായും നീ ഏറെ പൊറുക്കുന്നവനും കരുണാനിധിയുമാണല്ലോ.

رَبَّنَا إِنِّي أَسْكَنْتُ مِنْ ذُرِّيَّتِي بِوَادٍ غَيْرِ ذِي زَرْعٍ عِنْدَ الْمُحْرِمِ رَبَّنَا لِيُقِيمُوا الصَّلَاةَ فَاجْعَلْ أَفْئِدَةً مِنَ النَّاسِ تَهْوِي إِلَيْهِمْ وَأَرْزُقْهُمْ مِنْ الثَّمَرَاتِ لَعَلَّهُمْ يَشْكُرُونَ ﴿٣٧﴾

37. ഞങ്ങളുടെ നാഥാ! എന്റെ സന്തതികളിൽപെട്ട(ചിലരെ) കൃഷിയില്ലാത്ത ഈ താഴ്വരയിൽ, നിന്റെ പവിത്രമായ മന്ദിരത്തിന്റെ(കഅബയുടെ) അടുത്ത് ഞാനിതാ താമസിപ്പിച്ചിരിക്കുന്നു. ഞങ്ങളുടെ നാഥാ! അവർ നമസ്കാരം നിഷ്ഠയോടെ നിർവഹിക്കാനാണിത്. അതിനാൽ ജനഹൃദയങ്ങളിൽ അവരോട് അനുഭാവമുണ്ടാക്കേണമേ. അവർക്ക് കാരുണ്യനികളിൽ നിന്ന് നീ ഉപജീവനം നൽകുകയും ചെയ്യേണമേ. അവർ നന്ദിയുള്ളവരായേക്കാം.

37. ഇബ്രാഹീം നബി(അ), തന്റെ പുത്രനായ ഇസ്മാഇലിനെ മക്കയിൽ താമസിപ്പിച്ചു. ഹജ്ജും ഉറയും നിർവഹിക്കാൻ മക്കയിൽ കൂട്ടമായി അന്നും ഇന്നും ജനങ്ങൾ വന്നുകൊണ്ടിരിക്കുന്നു. കൃഷിയില്ലാത്ത ആ പ്രദേശത്ത് ഏത് കാലത്തും എല്ലാവിധ ഫലങ്ങളും ധാന്യങ്ങളും മറ്റ് ആഹാരവസ്തുക്കളും എത്തിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്നത് ആ പ്രാർത്ഥനയുടെ ഫലം തന്നെ.

رَبَّنَا إِنَّكَ تَعْلَمُ مَا نُخْفِي وَمَا نُعْلِنُ وَمَا يَخْفَىٰ عَلَى اللَّهِ مِنْ شَيْءٍ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ ﴿٣٨﴾

38. ഞങ്ങളുടെ രക്ഷിതാവേ, ഞങ്ങൾ മറച്ചുവെക്കുന്നതും വെളിപ്പെടുത്തുന്നതും തീർച്ചയായും നീ അറിയുന്നു. അല്ലാഹുവിന് ഗോപ്യമായിട്ട് യാതൊന്നുമില്ല. ഭൂമിയിലുമില്ല, ആകാശത്തുമില്ല.

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي وَهَبَ لِي عَلَى الْكِبَرِ إِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ
 إِنَّ رَبِّي لَسَمِيعُ الدُّعَاءِ ﴿٣٩﴾

39. വാർദ്ധക്യകാലത്ത് എനിക്ക് ഇസ്മാഇലിനെയും ഇസഹാഖിനെയും കനിഞ്ഞു നൽകിയ അല്ലാഹുവിന് സ്തുതി. തീർച്ചയായും എന്റെ നാഥൻ പ്രാർത്ഥന കേൾക്കുന്നവൻ തന്നെ!

رَبِّ اجْعَلْنِي مُقِيمَ الصَّلَاةِ وَمِنْ ذُرِّيَّتِي رَبَّنَا وَتَقَبَّلْ دُعَاءِ ﴿٤٠﴾

40. എന്റെ നാഥാ! എന്നെ നീ നമസ്കാരം മുറപ്രകാരം നിർവ്വഹിക്കുന്നവനാക്കേണമേ! എന്റെ സന്തതികളിൽനിന്നും (അത്തരക്കാരെ ഉണ്ടാക്കേണമേ.) ഞങ്ങളുടെ രക്ഷിതാവേ, എന്റെ പ്രാർത്ഥന സ്വീകരിച്ചാലും.

رَبَّنَا اغْفِرْ لِي وَلِوَالِدَيَّ وَلِلْمُؤْمِنِينَ يَوْمَ يَقُومُ الْحِسَابُ ﴿٤١﴾

41. ഞങ്ങളുടെ നാഥാ! എനിക്കും എന്റെ മാതാപിതാക്കൾക്കും സത്യവിശ്വാസികൾക്കൊക്കെയും വിചാരണ നടക്കും നാളിൽ പാപമോചനമരുളേണമേ.

41. ഇബ്രാഹീം നബിയെ തന്റെ പിതാവ് നാട്ടിൽനിന്ന് പുറത്താക്കിയപ്പോൾ 'അങ്ങയ്ക്കു പൊറുത്തു തരാൻ ഞാനെന്റെ നാഥനോട് പ്രാർത്ഥിക്കാം...' (മരയം:47) എന്ന് വാഗ്ദാനം ചെയ്തതിന്റെ അടിസ്ഥാനത്തിലാണ് ഇവിടെ പൊറുത്തുതരാൻ പ്രാർത്ഥിച്ചപ്പോൾ പിതാവിനെയും അതിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നത്. എന്നാൽ പിതാവ് അല്ലാഹുവിന്റെ ശത്രുവാണെന്ന് വ്യക്തമായപ്പോൾ അദ്ദേഹം അയാളെ കഴ്യാഴിച്ചു. (അത്താബ: 114).

وَلَا تَحْسَبَنَّ اللَّهَ غَفِيلاً عَمَّا يَعْمَلُ الظَّالِمُونَ إِنَّمَا يُؤَخَّرُهُمْ لِيَوْمٍ تَشْخَصُ فِيهِ الْأَبْصَارُ ﴿٤٢﴾

42. അക്രമികൾ പ്രവർത്തിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നതിനെപ്പറ്റി അല്ലാഹു അശ്രദ്ധനാണെന്ന് നിങ്ങൾ ധരിക്കരുത്. കണ്ണുകൾ തള്ളിപ്പോകുന്ന ഒരു(ഭയാനകമായ) ദിവസംവരെ അവർക്കു അവൻ സമയം നീട്ടിക്കൊടുക്കുക മാത്രമാണ് ചെയ്യുന്നത്.

مُهْطِعِينَ مُقْنِعِي رُءُوسِهِمْ لَا يَرْتَدُّ إِلَيْهِمْ طَرْفُهُمْ وَأَفْئِدَتُهُمْ هَوَاءٌ ﴿٤٣﴾

43. അവർ ഭീതിദരായി തലയുയർത്തിപ്പിടിച്ചു പാഞ്ഞടുക്കും. അവരുടെ ദൃഷ്ടികൾ അവരിലേക്കു(തന്നെ)തിരിച്ചു വരുകയില്ല. അവരുടെ ഹൃദയങ്ങൾ ശൂന്യമായിത്തീരുകയും ചെയ്യും.

وَأَنْذِرِ النَّاسَ يَوْمَ يَأْتِيهِمُ الْعَذَابُ فَيَقُولُ الَّذِينَ ظَلَمُوا رَبَّنَا آخِرْنَا إِلَىٰ
 آجَلٍ قَرِيبٍ نُنْجِبُ دَعْوَتَكَ وَنَتَّبِعِ الرَّسُولَ ۖ وَلَمْ تَكُونُوا أَفْسَمْتُمْ مِّنْ قَبْلُ
 مَا لَكُمْ مِّنْ زَوَالٍ ﴿٤٤﴾

44. മനുഷ്യർക്ക് ശിക്ഷ വന്നെത്തുന്ന ആ ദിനത്തെക്കുറിച്ച് നീ അവർക്ക് മുന്നറിയിപ്പു കൊടുക്കുക. അതിക്രമം പ്രവർത്തിച്ചവർ അപ്പോൾ പറയും: ഞങ്ങളുടെ നാഥാ, അടുത്ത ഒരവധിവരെ ഞങ്ങൾക്കു നീ സമയം നീട്ടിത്തരേണമേ. എങ്കിൽ നിന്റെ വിളിക്ക് ഞങ്ങൾ ഉത്തരം നൽകുകയും, ദൂതന്മാരെ ഞങ്ങൾ പിന്തുടരുകയും ചെയ്തുകൊള്ളാം. നിങ്ങൾക്കു (മറ്റൊരു ലോകത്തേക്കു) മാറേണ്ടി വരില്ലെന്ന് മുമ്പാണയിട്ടു പറഞ്ഞിരുന്നില്ലേ നിങ്ങൾ?

وَسَكَنْتُمْ فِي مَسَاكِينِ الَّذِينَ ظَلَمْتُمْ وَأَنْفُسَهُمْ وَتَبَيَّنَ لَكُمْ
كَيْفَ فَعَلْنَا بِهِمْ وَضَرَبْنَا لَكُمْ الْأَمْثَالَ ﴿٤٥﴾

45. തങ്ങളോടുതന്നെ അതിക്രമം കാണിച്ച ഒരു ജനവിഭാഗത്തിന്റെ പാർപ്പിടങ്ങളിലാണല്ലോ നിങ്ങൾ താമസിച്ചിരുന്നത്. അവരെ നാം എന്താണ് ചെയ്തതെന്ന് നിങ്ങൾ വ്യക്തമായി മനസ്സിലാക്കിയിട്ടുണ്ട്. നിങ്ങൾക്കു നാം ഉപമകൾ വഴി (കാര്യങ്ങൾ) വിശദീകരിച്ചു തന്നിട്ടു മുണ്ട്.

وَقَدْ مَكَرُوا وَمَكَرَهُمُ وَاللَّهُ مَكْرُهُمْ وَإِنْ كَانُ مَكْرُهُمْ لِيَتَزُولَ
مِنْهُ الْجِبَالُ ﴿٤٦﴾

46. അവർ തങ്ങളുടെ തന്ത്രങ്ങളൊക്കെയും പയറ്റിനോക്കി. എന്നാൽ അവർക്കെതിരിലുള്ള തന്ത്രം അല്ലാഹുവിങ്കലുണ്ട്. അവരുടെ കുതന്ത്രങ്ങൾ മലകൾ നീങ്ങിപ്പോകാൻ പോന്നതാണെങ്കിലും.

46. നിങ്ങൾക്ക് മുമ്പുള്ള സമുദായങ്ങൾ അവരുടെ പ്രവാചകന്മാരുടെ ദൂതന്മാരെ പരാജയപ്പെടുത്തുന്നതിന് എന്തെല്ലാം ഭയങ്കര കുതന്ത്രങ്ങളാണ് പ്രയോഗിച്ചുനോക്കിയതെന്ന് നിങ്ങൾ കണ്ടിട്ടുണ്ട്. എന്നാൽ അല്ലാഹുവിന്റെ ഒരു തന്ത്രത്തിനുമുമ്പിൽ അവരുടെ എല്ലാ കുതന്ത്രങ്ങളും എങ്ങനെ പൊളിഞ്ഞുപോയെന്നും നിങ്ങൾ കണ്ടിട്ടുണ്ട്. എന്നിട്ടും സത്യത്തിനെതിരിൽ കുതന്ത്രങ്ങൾ പ്രയോഗിക്കുന്നത് നിങ്ങൾ അവസാനിപ്പിച്ചിട്ടില്ല. നിങ്ങളുടെ കുതന്ത്രങ്ങൾ വിജയിക്കുമെന്നാണോ പിന്നെയും നിങ്ങൾ കരുതുന്നത്?

فَلَا تَحْسَبَنَّ اللَّهَ مُخْلِفًا وَعْدِهِ رُسُلَهُ إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ ذُو انْتِقَامٍ ﴿٤٧﴾

47. അല്ലാഹു തന്റെ ദൂതന്മാർക്ക് നൽകിയ വാഗ്ദാനങ്ങൾ ലംഘിക്കുമെന്ന് നീ വിചാരിക്കേണ്ടതില്ല. തീർച്ചയായും അല്ലാഹു പ്രതാപിയും പ്രതികാരം ചെയ്യുന്നവനുമാകുന്നു.

يَوْمَ تَبْدُلُ الْأَرْضَ غَيْرَ الْأَرْضِ وَالسَّمَوَاتِ وَتَرَوُنَّ لِلَّهِ الْوَاحِدِ الْقَهَّارِ ﴿٤٨﴾

48. ഈ ഭൂമി, ഭൂമിയല്ലാത്ത മറ്റൊന്നായും അതുപോലെ ആകാശങ്ങളും മാറ്റിമറിക്കപ്പെടുകയും ഏകനും സർവ്വാധികാരിയുമായ അല്ലാഹുവിന്റെ സന്നിധിയിൽ അവയെല്ലാം മറയില്ലാതെ ഹാജരാവുകയും ചെയ്യുന്ന ദിവസം.

وَتَرَى الْمُجْرِمِينَ يَوْمَئِذٍ مُّقْرَّنِينَ فِي الْأَصْفَادِ ﴿٤٩﴾

49. ആ നാളിൽ കുറ്റവാളികളെ ചങ്ങലകളിൽ പരസ്പരം ബന്ധിക്കപ്പെട്ടവരായി നിനക്ക് കാണാവുന്നതാണ്.

سَرَابِيلُهُمْ مِنْ قَطْرِانٍ وَتَغْشَى وُجُوهُهُمْ النَّارُ ﴿٥٠﴾

50. അവരുടെ ഉടുപ്പുകൾ താറുകൊണ്ടുള്ളതായിരിക്കും. തീ നാളങ്ങൾ അവരുടെ മുഖങ്ങളെ മുടുകയും ചെയ്യും.

لِيَجْزِيَ اللَّهُ كُلَّ نَفْسٍ مَّا كَسَبَتْ إِنَّ اللَّهَ سَرِيعُ الْحِسَابِ ﴿٥١﴾

51. അല്ലാഹു സകല ആത്മാവുകൾക്കും അവ സമ്പാദിച്ചതിന്റെ പ്രതിഫലം നൽകുന്നതിനു വേണ്ടിയത്രെ ഇത്. തീർച്ചയായും അല്ലാഹു അതിവേഗം കണക്കുനോക്കുന്നവനാണ്.

هَذَا بَلَاغٌ لِلنَّاسِ وَيُنذِرُونَ بِهِ وَيَعْلَمُونَ أَنَّمَا هُوَ إِلَهٌ وَاحِدٌ وَيَذِّكُرُ

أُولُو الْأَلْبَابِ ﴿٥٢﴾

52. ഇത് മുഴുവൻ മനുഷ്യർക്കുമുള്ള സന്ദേശമാകുന്നു. ഇതിലൂടെ അവർക്ക് മുന്നറിയിപ്പു നൽകപ്പെടേണ്ടതിനും, അവൻ ഒരേ ഒരു ദൈവം മാത്രമാണെന്ന് അവർ അറിയേണ്ടതിനും ബുദ്ധിമാന്മാർ ചിന്തിച്ചു മനസ്സിലാക്കുന്നതിനും വേണ്ടിയത്രെ(ഇത് അയക്കപ്പെട്ടിട്ടുള്ളത്).